

Feladó

Adószám

Adóhivatal

**Kérdőív az adólevonás alóli mentesítéshez
építési szolgáltatások esetén az EStG
(Jövedelemadó-törvény) 48 b. § (1)
bekezdésének 1. mondata szerint**

Kérjük német nyelven kitölteni.
Bitte in deutscher Sprache ausfüllen

Az adóhivatal iktatási bélyegzője

Sorszám **1. Építési szolgáltató**

A vállalat / társaság neve

2. A vállalat aktuális adatai (amennyiben megvannak, kérjük bejegyezni)

a Német Szövetségi Köztársaságban

**a Német Szövetségi
Köztársaságon kívül**

Ország

Utca, házszám

Utca, házszám

Postai irányítószám, helység

Postai irányítószám, helység

Telefon

Telefon

Telefax

Telefax

e-mail

e-mail

Átvételre jogosult a Német Szövetségi Köztársaságban

(Adórendszabály 123. §)

Neve

Utca, házszám

Postai irányítószám, helység

Telefon

Telefax

e-mail

Társaságok esetén

Jogi forma

A társaság székhelye – ha eltér a 4–8. sorban fent nevezett címtől –

Az ügyvezetés székhelye (az üzleti helyiségek helye)
– ha eltér a fent nevezett címtől –

Képviselőre jogosult személyek (pl. képviselőre jogosult társasági tag, ügyvezető, igazgatósági tag)
(esetleg külön lapon mellékelve)

Neve

Címe

A fent nevezett személyek közül a Német Szövetségi Köztársaságban dolgozik (esetleg külön lapon mellékelve), neve

Címe a Német Szövetségi Köztársaságban

Vállalata fióktelepe be van jegyezve a német cégjegyzékbe?

nem

igen

Járásbíróság

Cégjegyzéki szám:

Sorszám	Az a hely, ahol a vállalatnak a Német Szövetségi Köztársaságban folytatott tevékenységével összefüggő könyvelési bizonylatok és egyéb üzleti iratok (számlák, szerződések, bankszámlakivonatok stb.) találhatóak		
25	Címe		
26			
27	– amennyiben eltér attól – az a hely, ahol ezek az iratok külső ellenőrzés esetén rövid időn belül megtekinthetők		
28	Címe		
29	Vállalata be van jegyezve a Német Szövetségi Köztársaságon kívüli cégjegyzékbe?	<input type="checkbox"/> nem <input type="checkbox"/> igen	(Kérjük mellékelje az aktuális cégkivonatot.)
30	Vállalatának adózási székhelye a Német Szövetségi Köztársaságon kívül van?	<input type="checkbox"/> nem <input type="checkbox"/> igen	(Kérjük mellékelje a külföldi adóhatóság illetékességi igazolását – kérjük használja a mellékelt igazolást.)
3. A munkavállalók adatai			
31			számuk
32	Hány munkavállalót foglalkoztat jelenleg összesen a Német Szövetségi Köztársaságban?		
33	Hány munkaeerőt foglalkoztat, akinek a lakóhelye a Német Szövetségi Köztársaságban van?		
34	Hány munkavállalót foglalkoztat, akinek a lakóhelye külföldön van és évente több mint 183 napot belföldön dolgozik?		
35	Hol őrzik meg a bérelszámolásokat? (Munkavállalói kiküldetési törvény 2. § (3) bek.)		
36	Cím		
4. Az építési szolgáltatás adatai			
37	Kezdet	Előrelátható ideje	Mikor dolgozott utoljára a Német Szövetségi Köztársaságban?
38	Dátum		
39	A szolgáltatás helye		
40	A szerződéskötés helye		
41	A szerződést a munkaadóval megkötő személy neve		
42	Az építési szolgáltatás igénylője – neve		
43	Címe		
44	Kérjük mellékelni az iratokat, különösképpen a vállalkozási szerződést.		
5. Adózási nyilvántartás a Német Szövetségi Köztársaságban			
45	Vállalata adóztatását egy másik adóhivatalnál már nyilvántartották vagy nyilvántartják a Német Szövetségi Köztársaságban?	<input type="checkbox"/> nem <input type="checkbox"/> igen	Adóhivatal
46			Adószám
47			
48			
49	A kérdések megválaszolásában közreműködött		
50	Neve		
51	Címe		
Aláírás			
52	Tudom, hogy az adómentesítési igazolás odaítélése csak akkor jöhet szóba, ha az adóigény nem látszik veszélyeztetve és kineveztek egy a Német Szövetségi Köztársaságban lakó átvételre jogosultat, valamint hogy az Adórendszabály 90. §-a szerint a kérelem eldöntése előtt az adóhivatal a kettős adóztatási törvény alapján az adókötelezettség és az adóztatási jog ellenőrzése céljából a tényállás megállapítására kiegészítő vizsgálatokat folytathat és további bizonylatokat kérhet.		
53	Ezeket az adatokat az Adórendszabály 90. §-a szerinti felvilágosítási és közreműködési kötelezettségem keretében közöltem. Felelősségem tudatában kijelentem, hogy a fenti adatokat és a csatolt mellékleteken közölt adatokat hiánytalanul és a valóságnak megfelelően adtam meg. Hozzájárulok ahhoz, hogy a német adóhatóság az államok közti közigazgatási jogsegély-forgalom útján további felvilágosítást szerezzon be.		
54			
55	Helység, dátum	A kérelmező aláírása	
56			
57			

Absender

Steuernummer

Fragebogen zur Freistellung vom Steuerabzug bei Bauleistungen nach § 48 b Abs. 1 Satz 1 EStG

Bitte in deutscher Sprache ausfüllen.

Finanzamt

Eingangsstempel des Finanzamts

Zeile	1. Erbringer der Bauleistung		
1	Name des Unternehmens / der Gesellschaft		
2			
3	2. Aktuelle Angaben zum Unternehmen (Bitte eintragen soweit vorhanden)		Außerhalb der Bundesrepublik Deutschland
4	In der Bundesrepublik Deutschland		Land
5	Straße, Hausnummer	Straße, Hausnummer	
6	Postleitzahl, Ort	Postleitzahl, Ort	
7	Telefon-Nr.	Telefon-Nr.	
8	Telefax-Nr.	Telefax-Nr.	
9	E-Mail	E-Mail	
10	Empfangsbevollmächtigter in der Bundesrepublik Deutschland (§ 123 Abgabenordnung)		
11	Name		
12	Straße, Hausnummer	Postleitzahl, Ort	
13	Telefon-Nr.	Telefax-Nr.	
14	E-Mail		
15	bei Gesellschaften	Rechtsform	
16	Sitz der Gesellschaft – soweit abweichend von der Anschrift in den Zeilen 4 bis 8 –	Sitz der Geschäftsleitung (Ort der Geschäftsräume) – soweit abweichend von der vorgenannten Anschrift –	
17			
18	Vertretungsberechtigte Personen (z.B. vertretungsberechtigter Gesellschafter, Geschäftsführer, Vorstandsmitglieder) (ggf. gesondertes Blatt beifügen)		
19	Name		
20	Anschrift		
21	Von den vorgenannten Personen sind in der Bundesrepublik Deutschland tätig (ggf. gesondertes Blatt beifügen), Name		
22	Anschrift in der Bundesrepublik Deutschland		
23	Ist eine Zweigniederlassung Ihres Unternehmens in einem deutschen Handelsregister eingetragen?		
24	<input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja	Amtsgericht HRB-Nr.

Zeile 25	Ort, an dem sich die Buchführungsunterlagen und sonstigen Geschäftsunterlagen über die Tätigkeiten des Unternehmens in der Bundesrepublik Deutschland (Rechnungen, Verträge, Kontoauszüge etc.) befinden			
26	Anschrift			
27	– soweit abweichend – Ort, an dem diese Unterlagen im Rahmen einer Außenprüfung kurzfristig eingesehen werden können			
28	Anschrift			
29	Ist Ihr Unternehmen in ein Register außerhalb der Bundesrepublik Deutschland eingetragen?	<input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja	(Bitte aktuellen Auszug des Registers beifügen)
30	Ist Ihr Unternehmen außerhalb der Bundesrepublik Deutschland steuerlich ansässig?	<input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja	(Bitte Ansässigkeitsbescheinigung der ausländischen Steuerbehörde beifügen – verwenden Sie bitte die anhängende Bescheinigung)
31	3. Angaben zu den beschäftigten Arbeitnehmern			
32	Wie viele Arbeitnehmer werden derzeit insgesamt in der Bundesrepublik Deutschland beschäftigt?			Anzahl
33	Wie viele Arbeitnehmer werden beschäftigt, die in der Bundesrepublik Deutschland ihren Wohnsitz haben?			
34	Wie viele Arbeitnehmer werden beschäftigt, die ihren Wohnsitz außerhalb der Bundesrepublik Deutschland haben und mehr als 183 Tage / Kalenderjahr in der Bundesrepublik Deutschland tätig sind?			
35	Wo werden die Lohnabrechnungen bereitgehalten? (§ 2 Abs. 3 Arbeitnehmer-Entsendegesetz)			
36	Anschrift			
37	4. Angaben zur Bauleistung			
38	Beginn	voraussichtliche Dauer	Wann wurde das letzte Mal eine Tätigkeit in der Bundesrepublik Deutschland ausgeübt?	Datum
39	Ort der Leistung			
40	Ort des Abschlusses des Vertrages			
41	Name der Person, die den Vertrag mit den Auftraggebern abgeschlossen hat			
42	Empfänger der Bauleistung – Name			
43	Anschrift			
44	Bitte die Unterlagen, insbesondere den Werkvertrag beifügen.			
45	5. Steuerliche Erfassung in der Bundesrepublik Deutschland			
46	Wird oder wurde Ihr Unternehmen bereits bei einem anderen Finanzamt in der Bundesrepublik Deutschland steuerlich geführt?	<input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja	Finanzamt
47				Steuernummer
48				
49	Bei der Beantwortung der Fragen hat mitgewirkt			
50	Name			
51	Anschrift			
52	Unterschrift			
53	Mir ist bekannt, dass die Erteilung einer Freistellungsbescheinigung nur in Betracht kommt, wenn der Steueranspruch nicht gefährdet erscheint und ein in der Bundesrepublik Deutschland ansässiger Empfangsbevollmächtigter bestellt ist und das Finanzamt nach § 90 Abgabenordnung vor der Entscheidung über den Antrag zur Prüfung der Steuerpflicht und des Besteuerungsrechts nach dem Doppelbesteuerungsabkommen ergänzende Sachverhaltsermittlungen durchführen und weitere Unterlagen anfordern kann.			
54	Diese Angaben habe ich im Rahmen meiner Auskunfts- und Mitwirkungspflichten nach § 90 Abgabenordnung erstellt. Ich versichere, dass ich die vorstehenden Angaben und die Angaben auf den beigefügten Anlagen vollständig und wahrheitsgemäß nach bestem Wissen und Gewissen gemacht habe. Ich erteile mein Einverständnis, dass die deutsche Finanzbehörde weitere Auskünfte im Wege des zwischenstaatlichen Amtshilfeverkehrs einholt.			
55	Ort, Datum	Unterschrift des Antragstellers		
56				
57				

**A külföldi adóhivatal igazolása
Igazolás a vállalat adózási nyilvántartásáról**

**Bescheinigung der ausländischen Steuerbehörde
Nachweis über die steuerliche Erfassung des Unternehmers**

(az illetékes hatóság címe / Anschrift der zuständigen Behörde)

igazolja, hogy / bescheinigt, dass

(családnév és utónév, ill. cég / Name und Vorname bzw. Firma)

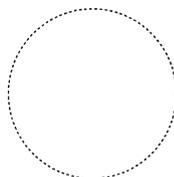
(a tevékenység jellege, ill. iparág / Art der Tätigkeit bzw. Gewerbezeug)

(cím, székhely / Anschrift, Sitz)

mint vállalkozó az alábbi adószám alatt van nyilvántartva a jövedelmi adózás céljából ¹⁾
als Unternehmer unter folgender Steuernummer für Steuern vom Einkommen erfasst ist ²⁾

(dátum / Datum)

(aláírás / név és szolgálati beosztás / Unterschrift / Name und Dienstbezeichnung)



(szolgálati bélyegző / Dienststempel)

1) Ha a kérelmezőnek nincs adószáma, akkor az illetékes hatóságnak meg kell adnia annak okát.
2) Hat der Antragsteller keine Steuernummer, ist von der zuständigen Behörde der Grund dafür anzugeben.